

3297
Platte Nr. 21.....

Vor- und Zuname *Salomon Aivâtham*
Geschlecht *mannlich* Rasse, Stamm *Tamil - Christ*
Alter *29* Beruf *Lehrer*
Geburtsort-Provinz-Land *Kallu Kurichi, Ramnad Distrikt, Prov. Madras*
Wohnort-Provinz-Land *Madras*
war früher sesshaft in *Madura* bis *Juni 1927*
reist viel, ist viel gereist, wann? wo? *nie*
Wohnort-Provinz-Land der Eltern *Madura*
Heimat des Vaters *Nadakoddai* der Mutter *Vâptûr*

Inhalt:

Transkription.

Des Transkriptors Name, Beruf, Muttersprache Idomenus

[illegible]

கருத்து 471 4200 4 131 கருத்து 12000 2000
Kazantha pāl mūlāippuṅgā kaḍaintha vennai

БАНІ ЧІ
mîrugiâ

உடைந்த பூனை உடைந்த பூனை உடைந்த பூனை
udainthun pūna udingin ūnai uyirgalumai

L. 4 B. 1.
dar pugã.

Jiva vākkyam.

Der Aufnahme

Touren pro Minute 70.....

Datum, Ort-Provinz-Land 18. Sept. 1924 Madras, Brit. Indien.
Art des Gegenstandes Tamielische Poesie

Eigenes, Fremdes, schon Gedrucktes *und auf 15 Zettel*

Sprache, Dialekt, Mundart Tamil, Tamiḻ, wie in der Neapoli =
bezeichnet

Musik, vokal oder instrumental
 ein- oder mehrstimmig
 Stimmgattung oder Instrumente

Geräusche, Schreien etc.

Art der Membran..... des Trichters.....

Name des Phonographisten Idomerus Beruf kein Prof.

Uebersetzung.

Des Übersetzers Name Schumerus

*Ich lauf, lauf, lauf, lauf, das im Zimmer wohnend (^{nachher})
hüpfen ich hüpfen, hüpfen, hüpfen ich. (Meine) Tage verbracht ich nutzlos.*

Der Laisant, laisant, laisant, laisant Portwein Manufaktur
Millionen, Millionen, Millionen, Millionen sind ein-
zigliche Millionen.

Gammekane Mily kapt vief in di futor ginnik. Gabriella
Luthe geht auf ginnik in furen Mily.

Wohin der Tod der zerbrosenen Mittelstrecke einig und
Leben in der Dörfer getrick.